

Sreda, 6. maja 2009

Splošna revizija Poslovnika Evropskega parlamenta

P6_TA(2009)0359

Sklep Evropskega parlamenta z dne 6. maja 2009 o splošni reviziji Poslovnika Evropskega parlamenta (2007/2124(REG))

(2010/C 212 E/26)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju členov 201 in 202 svojega Poslovnika,
- ob upoštevanju poročila Odbora za ustavne zadeve (A6-0273/2009),

1. se odloči spremeniti svoj Poslovnik, kot sledi;
2. se odloči vstaviti kodeks ravnanja pri pogajanjih o dosjeih v postopku soodločanja, kot ga je odobrila konferenca predsednikov 18. septembra 2008, v svoj Poslovnik kot priložo XVIe;
3. se odloči, da bodo spremembe začele veljati prvi dan sedmega parlamentarnega mandata;
4. naroči svojemu predsedniku, naj ta sklep posreduje Svetu in Komisiji v vednost.

VELJAVNO BESEDILO

SPREMEMBA

Sprememba 1

Poslovnik Evropskega parlamenta Člen 9 – odstavek 1 – pododstavek 1

1. Parlament **lahko določi** pravila preglednosti finančnih interesov poslancev, ki so priložena temu poslovniku.

1. Parlament **določi** pravila preglednosti finančnih interesov poslancev, ki so priložena temu poslovniku.

Sprememba 2

Poslovnik Evropskega parlamenta Člen 10 a (novo)

Člen 10a

Opazovalci

1. Ob podpisu pogodbe o pristopu države k Evropski uniji lahko predsednik po prejetju soglasja konference predsednikov parlament države pristopnice povabi, da med svojimi poslanci imenuje toliko opazovalcev, kolikor je število sedežev, namenjenih tej državi v Evropskem parlamentu.

Sreda, 6. maja 2009

VELJAVNO BESEDILO

SPREMEMBA

2. *Opazovalci se že pred začetkom veljavnosti pristopne pogodbe udeležujejo parlamentarnih postopkov in imajo pravico do besede v odborih in političnih skupinah. Nimajo pa pravice glasovati ali kandidirati za položaje v Parlamentu. Njihovo delovanje nima pravnega učinka na parlamentarne postopke.*

3. *Obravnavani so na enak način kot vsi drugi poslanci, kar zadeva uporabo zmogljivosti Parlamenta in povračilo stroškov, nastalih pri njihovem delu kot opazovalci.*

Sprememba 51

Poslovnik Evropskega parlamenta Člen 11

Najstarejši poslanec

1. Do izvolitve predsednika predseduje seji iz člena 127(2) in vsem drugim sejam, katerih namen je izvolitev predsednika in predsedstva, **najstarejši navzoči poslanec**.

2. Med predsedovanjem **najstarejšega** poslanca se lahko obravnavajo le zadeve, ki se nanašajo na izvolitev predsednika ali preverjanje veljavnosti mandatov poslancev.

Najstarejši poslanec izvršuje pooblastila predsednika iz drugega pododstavka člena 3(2). Vse druge zadeve v zvezi s preverjanjem veljavnosti mandatov poslancev, ki se pojavijo med predsedovanjem **najstarejšega** poslanca, se predajo odboru, pristojnemu za preverjanje veljavnosti mandatov poslancev.

Poslanec, ki začasno predseduje

1. Do izvolitve predsednika predseduje seji iz člena 127(2) in vsem drugim sejam, katerih namen je izvolitev predsednika in predsedstva, **eden izmed odhajajočih predsednikov, če to ni mogoče, odhajajoči podpredsedniki po vrstnem redu, če to ni mogoče, pa poslanec z najdaljšim stažem**.

2. Med predsedovanjem poslanca, **ki začasno predseduje seji v skladu z odstavkom 1**, se lahko obravnavajo le zadeve, ki se nanašajo na izvolitev predsednika ali preverjanje veljavnosti mandatov poslancev.

Poslanec, ki začasno predseduje seji v skladu z odstavkom 1, izvršuje pooblastila predsednika iz drugega pododstavka člena 3(2). Vse druge zadeve v zvezi s preverjanjem veljavnosti mandatov poslancev, ki se pojavijo med predsedovanjem **tega** poslanca, se predajo odboru, pristojnemu za preverjanje veljavnosti mandatov poslancev.

Sprememba 52

Poslovnik Evropskega parlamenta Člen 13

1. Najprej se izvoli predsednik. Pred vsakim glasovanjem se kandidature izročijo **najstarejšemu** poslancu, ki jih razglasi v Parlamentu. Če po treh glasovanjih nihče od kandidatov ne dobi absolutne večine oddanih glasov, je četrto glasovanje omejeno na tista dva poslanca, ki sta dosegla najvišje število glasov pri tretjem glasovanju. Če je izid glasovanja neodločen, se za izvoljenega razglasi starejši kandidat.

2. Po izvolitvi predsednika **najstarejši** poslanec sprost predsedniški sedež. Samo izvoljeni predsednik ima lahko otvoritveni nagovor.

1. Najprej se izvoli predsednik. Pred vsakim glasovanjem se kandidature izročijo poslancu, **ki začasno predseduje seji v skladu s členom 11**, ki jih razglasi v Parlamentu. Če po treh glasovanjih nihče od kandidatov ne dobi absolutne večine oddanih glasov, je četrto glasovanje omejeno na tista dva poslanca, ki sta dosegla najvišje število glasov pri tretjem glasovanju. Če je izid glasovanja neodločen, se za izvoljenega razglasi starejši kandidat.

2. Po izvolitvi predsednika poslanec, **ki začasno predseduje seji v skladu s členom 11**, sprost predsedniški sedež. Samo izvoljeni predsednik ima lahko otvoritveni nagovor.

Sreda, 6. maja 2009

VELJAVNO BESEDILO

SPREMEMBA

Sprememba 3**Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 24 – odstavek 4 a (novo)**

4a. Konferenca predsednikov je odgovorna za organiziranje strukturiranih posvetovanj z evropsko civilno družbo o pomembnih temah. To lahko vključuje organiziranje javnih razprav o temah splošnega evropskega pomena, ki se jih lahko udeležijo zainteresirani državljani. Predsedstvo imenuje podpredsednika, ki je odgovoren za potek teh posvetovanj in poroča konferenci predsednikov.

Sprememba 4**Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 28 – odstavek 2**

2. Vsak poslanec lahko postavi vprašanje v zvezi z delom predsedstva, konference predsednikov in kvestorjev. Taka vprašanja se v pisni obliki predložijo predsedniku in skupaj z danimi odgovori objavijo **v biltenu** Parlamenta v tridesetih dneh od dneva predložitve.

2. Vsak poslanec lahko postavi vprašanje v zvezi z delom predsedstva, konference predsednikov in kvestorjev. Taka vprašanja se v pisni obliki predložijo predsedniku, **sporočijo poslancem** in skupaj z danimi odgovori objavijo **na spletišču** Parlamenta v tridesetih dneh od dneva predložitve.

Sprememba 5**Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 30 a (novo)****Člen 30a****Medskupine**

1. Posamezni poslanci lahko oblikujejo medskupine ali druga neuradna združenja poslancev, v katerih si različne politične skupine izmenjavajo neformalna mnenja o določenih vprašanjih, k čemur pritegnejo člane različnih parlamentarnih odborov, da okrepijo stike med poslanci in civilno družbo.

2. Takšna združenja ne smejo opravljati nobenih dejavnosti, ki bi lahko povzročile nejasnosti v zvezi z uradnimi dejavnostmi Parlamenta in njegovih teles. Če se pogoji iz členov o njihovem oblikovanju, ki jih je sprejelo predsedstvo, spoštujejo, politične skupine medskupinam nudijo logistično podporo in jim tako olajšajo delo. V skladu s Prilogo I takšna združenja prijavijo vsakršno zunanjo pomoč.

Sprememba 6**Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 36 – odstavek 1**

1. Brez poseganja v člen 40 pristojni odbor preveri finančno združljivost vsakega predloga Komisije ali vsakega drugega dokumenta zakonodajne narave **s finančnim načrtom.**

1. Brez poseganja v člen 40 pristojni odbor preveri finančno združljivost vsakega predloga Komisije ali vsakega drugega dokumenta zakonodajne narave z **večletnim finančnim okvirom.**

Sreda, 6. maja 2009

VELJAVNO BESEDILO

SPREMEMBA

(Horizontalna sprememba: besedi „finančna perspektiva“ se v celotnem besedilu Poslovnika nadomestita z besedami „večletni finančni okvir“.

Sprememba 7

Poslovnik Evropskega parlamenta

Člen 39 – odstavek 1

1. Parlament lahko v skladu s členom 192(2) Pogodbe ES z resolucijo, sprejeto na podlagi samoiniciativnega poročila pristojnega odbora, od Komisije zahteva, da mu predloži vsak ustrezen predlog za sprejetje novega akta ali spremembo obstoječega akta. Resolucijo sprejme večina poslancev. Istočasno Parlament lahko določi rok za predložitev takega predloga.

1. Parlament lahko v skladu s členom 192(2) Pogodbe ES z resolucijo, sprejeto na podlagi samoiniciativnega poročila pristojnega odbora, od Komisije zahteva, da mu predloži vsak ustrezen predlog za sprejetje novega akta ali spremembo obstoječega akta. Resolucijo sprejme večina poslancev **pri končnem glasovanju**. Istočasno Parlament lahko določi rok za predložitev takega predloga.

Sprememba 8

Poslovnik Evropskega parlamenta

Člen 45 – odstavek 2

2. Parlament preuči predloge resolucij iz samoiniciativnih poročil v skladu s postopkom kratke predstavitve iz člena 131a. Predlogi sprememb k takim predlogom resolucij **niso** sprejemljivi za obravnavo na plenarnem zasedanju, **razen** če jih poročevalec vloži z namenom, da bi upošteval nove informacije, **vložiti pa je mogoče** alternativne predloge resolucije v skladu s členom 151(4). Ta odstavek se ne uporablja, kadar predmet poročila izpolnjuje pogoje za prednostno razpravo na plenarnem zasedanju, kadar je poročilo pripravljeno v skladu s pravico do pobude iz člena 38a ali 39, ali kadar je mogoče poročilo obravnavati kot strateško poročilo v skladu z merili, ki jih določi konferenca predsednikov.

2. Parlament preuči predloge resolucij iz samoiniciativnih poročil v skladu s postopkom kratke predstavitve iz člena 131a. Predlogi sprememb k takim predlogom resolucij **so** sprejemljivi za obravnavo na plenarnem zasedanju **le**, če jih poročevalec vloži z namenom, da bi upošteval nove informacije, **ali če jih vloži vsaj desetina poslancev. Politične skupine lahko vložijo** alternativne predloge resolucije v skladu s členom 151(4). Ta odstavek se ne uporablja, kadar predmet poročila izpolnjuje pogoje za prednostno razpravo na plenarnem zasedanju, kadar je poročilo pripravljeno v skladu s pravico do pobude iz člena 38a ali 39, ali kadar je mogoče poročilo obravnavati kot strateško poročilo v skladu z merili, ki jih določi konferenca predsednikov.

Sprememba 9

Poslovnik Evropskega parlamenta

Člen 47 – alineja 3

— zadevni predsedniki, poročevalec in pripravljavci mnenj skupaj določijo dele besedila, ki so v njihovi izključni ali skupni pristojnosti, in se natančno dogovorijo o načinih sodelovanja;

— zadevni predsedniki, poročevalec in pripravljavci mnenj skupaj določijo dele besedila, ki so v njihovi izključni ali skupni pristojnosti, in se natančno dogovorijo o načinih sodelovanja. **V primeru nestrinjanja o razmejitvi pristojnosti se zadeva na prošnjo enega od vpletenih odborov posreduje konferenci predsednikov, ki lahko sprejme odločitev o posameznih pristojnostih ali odloči, da se uporabi postopek skupnih sej odborov v skladu s členom 47a; drugi in tretji stavek člena 179(2) se uporabljata smiselno;**

Sreda, 6. maja 2009

VELJAVNO BESEDILO

SPREMEMBA

Sprememba 10
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 47 – alinea 4

- pristojni odbor brez glasovanja sprejme spremembo, ki jih predlaga pridružen odbor, kadar se te nanašajo na zadeve, za katere predsednik pristojnega odbora na podlagi Priloge VI in po posvetovanju s predsednikom pridruženega odbora meni, da sodijo v izključno pristojnost pridruženega odbora in ki niso v nasprotju z ostalimi deli poročila. Predsednik pristojnega odbora upošteva vse dogovore, sprejete v skladu s tretjo alineo;
- pristojni odbor brez glasovanja sprejme spremembo, ki jih predlaga pridružen odbor, kadar se te nanašajo na zadeve, ki so v izključni pristojnosti pridruženega odbora. Če pristojni odbor zavrne predloge sprememb o zadevah, ki so v skupni pristojnosti pristojnega in pridruženega odbora, jih lahko pridružen odbor predloži neposredno na plenarnem zasedanju;

Sprememba 11
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 47 a (novo)

Člen 47a

Postopek s skupnimi sejami odborov

Če so izpolnjeni pogoji iz členov 46(1) in 47, lahko konferenca predsednikov, kadar meni, da je zadeva večjega pomena, odloči, da bo uporabljen postopek s skupnimi sejami odborov in skupnim glasovanjem. V tem primeru zadevni poročevalci oblikujejo en sam osnutek poročila, ki ga preučijo in o njem glasujejo odbori, ki sodelujejo na skupnih sejah pod skupnim predsedstvom zadevnih predsednikov odborov. Sodelujoči odbori lahko oblikujejo medodborske delovne skupine, ki pripravijo skupne seje in glasovanje.

Sprememba 12
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 51 – odstavek 2 – pododstavek 2

Če je osnutek zakonodajne resolucije sprejet, se **postopek posvetovanja** zaključi. Če Parlament zakonodajne resolucije ne sprejme, se predlog vrne pristojnemu odboru.

Če je osnutek zakonodajne resolucije sprejet, se **prva obravnava** zaključi. Če Parlament zakonodajne resolucije ne sprejme, se predlog vrne pristojnemu odboru.

Sprememba 13
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 51 – odstavek 3

3. Predsednik posreduje Svetu in Komisiji besedilo predloga, kakor ga je sprejel Parlament, in spremljajočo resolucijo kot **mnenje** Parlamenta.

3. Predsednik posreduje Svetu in Komisiji besedilo predloga, kakor ga je sprejel Parlament, in spremljajočo resolucijo kot **stališče** Parlamenta.

(Horizontalna sprememba: v vseh določbah o postopku soodločanja, se besedi „mnenje Parlamenta“ po vsem besedilu Poslovnika nadomestijo z besedama „stališče Parlamenta“)

Sreda, 6. maja 2009

VELJAVNO BESEDILO

SPREMEMBA

Sprememba 14
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 52 – odstavek 1

1. Če predlog Komisije ne dobi večine oddanih glasov, predsednik pred glasovanjem Parlamenta o osnutku zakonodajne resolucije Komisijo pozove, da predlog umakne.

1. Če predlog Komisije ne dobi večine oddanih glasov **ali če je sprejet predlog o njegovi zavrnitvi, ki ga lahko predloži pristojni odbor ali najmanj štirideset poslancev**, predsednik pred glasovanjem Parlamenta o osnutku zakonodajne resolucije Komisijo pozove, naj predlog umakne.

Sprememba 15
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 52 – odstavek 2

2. Če Komisija to stori, predsednik **ugotovi**, da je postopek **posvetovanja o predlogu brezpredmeten**, in s tem seznanj Svet.

2. Če Komisija to stori, predsednik **razglasi**, da je postopek **končan**, in s tem seznanj Svet.

Sprememba 16
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 52 – odstavek 3

3. Če Komisija svojega predloga ne umakne, Parlament zadevo vrne pristojnemu odboru, ne da bi glasoval o osnutku zakonodajne resolucije.

3. Če Komisija svojega predloga ne umakne, Parlament zadevo vrne pristojnemu odboru, ne da bi glasoval o osnutku zakonodajne resolucije, **razen če Parlament na predlog predsednika ali poročevalca pristojnega odbora, politične skupine ali najmanj štiridesetih poslancev ne glasuje o osnutku zakonodajne resolucije.**

V **tem** primeru pristojni odbor Parlamentu ustno ali pisno poroča v roku, ki ga določi Parlament in ki ne sme biti daljši od dveh mesecev.

V primeru **vrnitve zadeve** pristojni odbor Parlamentu ustno ali pisno poroča v roku, ki ga določi Parlament in ki ne sme biti daljši od dveh mesecev.

Sprememba 59
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 65 a (novo) (vstavi se v poglavje 6: Zaključek zakonodajnega postopka)

Člen 65 a

Medinstitucionalna pogajanja in zakonodajni postopki

1. Pogajanja z drugimi institucijami pri iskanju dogovora med zakonodajnim postopkom potekajo v skladu s kodeksom ravnanja pri pogajanjih v okviru postopkov soodločanja (Priloga XVI).

2. Pred začetkom pogajanj se pristojni odbor načeloma odloča z večino svojih članov in sprejme mandat, smernice in prednostne naloge.

Sreda, 6. maja 2009

VELJAVNO BESEDILO

SPREMEMBA

3. Če pogajanja privedejo do kompromisa s Svetom po sprejetju poročila v odboru, je pred glasovanjem na plenarnem zasedanju v vsakem primeru potrebno ponovno posvetovanje z odborom.

Sprememba 18
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 66

1. Kadar v skladu s členom 251(2) Pogodbe ES Svet obvesti Parlament, da je *njegove spremembe* sprejel, *sicer pa predloga Komisije ni spremenil, oziroma kadar nobena institucija ni spremenila predloga Komisije*, predsednik v Parlamentu razglasi, da je predlog *dokončno* sprejet.

Kadar v skladu s členom 251(2) Pogodbe ES Svet obvesti Parlament, da je *njegovo stališče* sprejel, predsednik, *ob upoštevanju zaključka v skladu s členom 172a*, v Parlamentu razglasi, da je *sprejeta različica predloga, ki se ujema s stališčem Parlamenta*.

2. Pred to razglasitvijo predsednik preveri, ali tehnične prilagoditve predloga s strani Sveta vplivajo na vsebino. V primeru dvoma se posvetuje s pristojnim odborom. Če meni, da so spremembe vsebinske, predsednik obvesti Svet, da bo Parlament začel z drugo obravnavo takoj, ko bodo izpolnjeni pogoji iz člena 57.

3. Po razglasitvi iz odstavka 1 predsednik skupaj s predsednikom Sveta predlagani akt podpiše in poskrbi za njegovo objavo v Uradnem listu Evropske unije v skladu s členom 68.

Sprememba 19
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 68 – naslov

Podpis sprejetih aktov

Zahteve pri pripravi zakonodajnih aktov

Sprememba 20
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 68 – odstavek 1

1. Besedilo aktov, ki jih skupaj sprejmeta Parlament in Svet, podpišeta predsednik in generalni sekretar, potem ko je bilo preverjeno, da so bili vsi postopki pravilno zaključeni. črtano

Sprememba 21
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 68 – odstavek 7

7. Generalna sekretarja Parlamenta in Sveta poskrbita za objavo zgoraj navedenih aktov v Uradnem listu Evropske unije. črtano

Sreda, 6. maja 2009

VELJAVNO BESEDILO

SPREMEMBA

Sprememba 22

Poslovnik Evropskega parlamenta

Člen 68 a (novo) (vstavi se v poglavje 6: Zaključek zakonodajnega postopka)

Člen 68a

Podpis sprejetih aktov

Ko je sprejeto besedilo dokončno oblikovano v skladu s členom 172a in ko je bilo preverjeno, da so bili vsi postopki pravilno zaključeni, akte, sprejete v skladu s postopkom iz člena 251 Pogodbe ES, podpišeta predsednik in generalni sekretar ter jih generalna sekretarja Parlamenta in Sveta objavita v Uradnem listu Evropske unije.

Sprememba 68

Poslovnik Evropskega parlamenta

Člen 80 a – odstavek 3 – pododstavek 3

Vendar *lahko predloge sprememb za dele, ki ostajajo nepremeni, izjemoma sprejme posamično predsednik tega odbora, če meni, da to zahtevata nujna skladnost besedila ali povezanost z drugimi dopustnimi predlogi sprememb. Razloga morata biti navedena v pisni obrazložitvi predlogov sprememb.*

Vendar, *če namerava pristojni odbor predložiti tudi predloge sprememb za kodificirane dele predloga Komisije v skladu s točko 8 Medinstitucionalnega sporazuma, o tem nemudoma obvesti Svet in Komisijo, slednja pa še pred glasovanjem v skladu s členom 50 odbor obvesti o svojem stališču glede predlogov sprememb in o tem, ali namerava umakniti predlog za prenovitev.*

Sprememba 23

Poslovnik Evropskega parlamenta

Člen 83 – odstavek 1

1. Kadar se načrtuje začetek pogajanj za sklenitev, obnovo ali spremembo mednarodnega sporazuma, vključno s sporazumi na posebnih področjih kot na primer monetarne zadeve ali trgovina, pristojni odbor *zagotovi, da Komisija Parlament v celoti seznanj s svojimi priporočili za pogajalski mandat, po potrebi zaupno.*

1. Kadar se načrtuje začetek pogajanj za sklenitev, obnovo ali spremembo mednarodnega sporazuma, vključno s sporazumi na posebnih področjih, na primer pri monetarnih zadevah ali trgovini, se pristojni odbor *lahko odloči, da bo pripravil poročilo ali drugače spremljal postopek, in o svoji odločitvi obvesti konferenco predsednikov odborov. Po potrebi se druge odbore lahko zaprosi za mnenje v skladu s členom 46(1). Če ustreza, se uporabljajo členi 179(2), 47 in 47(a).*

Predsedniki in poročevalci pristojnega odbora oziroma pridruženih odborov skupaj sprejmejo ustrezne ukrepe, da zagotovijo, da Komisija predloži Parlamentu vse informacije o priporočilih za pogajalski mandat, po potrebi zaupno, pa tudi informacije iz odstavkov 3 in 4.

Sreda, 6. maja 2009

VELJAVNO BESEDILO

SPREMEMBA

Sprememba 24**Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 83 – odstavek 6 a (novo)**

6a. *Pred glasovanjem o privolitvi pristojni odbor, politična skupina ali vsaj desetina poslancev lahko Parlamentu predlagajo, naj pridobi mnenje Sodišča o združljivosti mednarodnih sporazumov s pogodбами. Če Parlament sprejme takšen predlog, se glasovanje o privolitvi odloži, dokler Sodišče ne posreduje mnenja.*

Sprememba 25**Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 97 – odstavek 3**

3. Parlament vzpostavi svoj register dokumentov. Zakonodajni **in drugi** dokumenti, **navedeni v prilogi tega poslovnika**, so v skladu z Uredbo (ES) št. 1049/2001 dostopni neposredno preko registra. Kadar je mogoče, se v register vključijo napotila na druge dokumente Parlamenta.

Kategorije neposredno dostopnih dokumentov se navedejo v seznamu, ki ga sprejme **Parlament** in se **priloži temu poslovniku**. Ta seznam ne omejuje pravice dostopa do dokumentov, ki ne sodijo v navedene kategorije.

Dokumenti Parlamenta, ki niso neposredno dostopni preko registra, so na voljo na pisno prošnjo.

Predsedstvo lahko v skladu z Uredbo (ES) št. 1049/2001 sprejme pravila za ureditev dostopa, ki se objavijo v Uradnem listu Evropske unije.

3. Parlament vzpostavi svoj register dokumentov. Zakonodajni dokumenti in **nekater druge kategorije dokumentov** so v skladu z Uredbo (ES) št. 1049/2001 dostopni neposredno preko registra. Kadar je mogoče, se v register vključijo napotila na druge dokumente Parlamenta.

Kategorije neposredno dostopnih dokumentov se navedejo v seznamu, ki ga sprejme **predsedstvo** in se **objavi na spletišču Parlamenta**. Seznam ne omejuje pravice dostopa do dokumentov, ki ne sodijo v navedene kategorije; **ti dokumenti** so na voljo na pisno prošnjo.

Predsedstvo lahko v skladu z Uredbo (ES) št. 1049/2001 sprejme pravila za ureditev dostopa, ki se objavijo v Uradnem listu Evropske unije.

(Priloga XV se črta.)

Sprememba 26**Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 103 – odstavek 1**

1. Člani Komisije, Sveta in Evropskega sveta lahko kadar koli prosijo predsednika za dovoljenje, da podajo izjavo. Predsednik odloči, kdaj lahko podajo izjavo ter ali ji bo sledila poglobljena razprava ali le trideset minutni rok za kratka in jedrnata vprašanja poslancev.

1. Člani Komisije, Sveta in Evropskega sveta lahko kadar koli prosijo predsednika **Parlamenta** za dovoljenje, da podajo izjavo. **Predsednik Evropskega sveta poda izjavo po vsaki seji Sveta**. Predsednik **Parlamenta** odloči, kdaj lahko podajo izjavo ter ali ji bo sledila poglobljena razprava ali le trideset minutni rok za kratka in jedrnata vprašanja poslancev.

Sreda, 6. maja 2009

VELJAVNO BESEDILO

SPREMEMBA

Sprememba 60
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 116 – odstavek 1

1. Do pet poslancev lahko predloži največ 200 besed obse-gajočo pisno izjavo v zvezi z zadevo, ki spada v okvir **dejavnosti** Evropske unije. Pisne izjave se natisnejo v uradnih jezikih in razdelijo. Skupaj z imeni podpisnikov se zabeležijo v register. Ta register je javen in se hrani pred vhodom v sejno dvorano med potekom delnih zasedanj, med posameznimi delnimi zasedanji pa na ustreznem mestu, ki ga določi kolegij kvestorjev.

1. Do pet poslancev lahko predloži največ 200 besed obse-gajočo pisno izjavo v zvezi z zadevo, ki spada v okvir **prisojnosti** Evropske unije **in ne sovpada s tematiko, ki se obravnava v potekajočih zakonodajnih postopkih. Vsako posamezno izjavo odobri predsednik.** Pisne izjave se natisnejo v uradnih jezikih in razdelijo. Skupaj z imeni podpisnikov se zabeležijo v register. Ta je javen in se med potekom delnih zasedanj hrani pred vhodom v sejno dvorano, med posameznimi delnimi zasedanji pa na ustreznem mestu, ki ga določi kolegij kvestorjev.

Sprememba 27
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 116 – odstavek 3

3. Kadar izjavo podpiše večina poslancev, predsednik s tem seznanj Parlament in objavi imena podpisnikov v zapisniku.

3. Kadar izjavo podpiše večina poslancev, predsednik s tem seznanj Parlament in objavi imena podpisnikov v zapisniku, **izjavo pa objavi kot sprejeto besedilo.**

Sprememba 28
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 116 – odstavek 4

4. **Taka izjava se** ob koncu delnega zasedanja skupaj z imeni podpisnikov **posreduje v njej navedenim institucijam. Vključi se v zapisnik seje, na kateri je bila razglašena. Z objavo v zapisniku je postopek končan.**

4. **Postopek se zaključi** ob koncu delnega zasedanja **tako, da se izjava** skupaj z imeni podpisnikov **posreduje naslovníkom.**

Sprememba 29
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 131 a

Na zahtevo poročevalca ali na predlog konference predsednikov lahko Parlament tudi odloči, da se določena točka, ki ne potrebuje poglobljene razprave, obravnava s kratko predstavitvijo poročevalca na plenarnem zasedanju. V takem primeru ima Komisija možnost, da **nastopi, vsi poslanci pa imajo pravico do odziva s predložitvijo dodatne pisne izjave v skladu s členom 142(7).**

Na zahtevo poročevalca ali na predlog konference predsednikov lahko Parlament tudi odloči, da se določena točka, ki ne potrebuje poglobljene razprave, obravnava s kratko predstavitvijo poročevalca na plenarnem zasedanju. V takem primeru ima Komisija možnost, da **se odzove, nato sledi desetminutna razprava, med katero lahko da predsednik za minuto besedo poslancem, ki se prijavijo k besedi.**

Sreda, 6. maja 2009

VELJAVNO BESEDILO

SPREMEMBA

Spremembi 30 in 66
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 142

Dodelitev časa za govor

1. Konferenca predsednikov lahko Parlamentu predlaga, da se dodeli čas za govor za določeno razpravo. Parlament o tem odloča brez razprave.

2. Čas za govor se dodeli v skladu z naslednjimi merili:

- (a) prvi del časa za govor se enakomerno porazdeli med vse politične skupine;
- (b) naslednji del se porazdeli med politične skupine sorazmerno s skupnim številom njihovih članov;
- (c) samostojnim poslancem se dodeli splošni čas za govor, ki temelji na delih, dodeljenih vsaki politični skupini v skladu s pododstavkoma (a) in (b).

3. Kadar je za več točk dnevnega reda dodeljen skupni čas za govor, politične skupine predsednika obvestijo, kako bodo svoj čas porazdelile med posamezne točke. Predsednik skrbi, da se čas za govor spoštuje.

Dodelitev časa za govor *in seznam govornikov*

1. Konferenca predsednikov lahko Parlamentu predlaga, da se dodeli čas za govor za določeno razpravo. Parlament o tem odloča brez razprave.

1a. Poslanec sme govoriti le, če mu predsednik da besedo. Poslanci govorijo s svojih mest in se obračajo na predsednika. Če se govornik oddalji od teme, ga predsednik opomni na red.

1b. Predsednik lahko za prvi del razprave pripravi seznam govornikov, na katerega uvrsti enega ali več krogov govornikov iz političnih skupin, ki so želele razpravljati, po vrstnem redu glede na velikost skupine, ter enega samostojnega poslanca.

2. Čas za govor **za ta del razprave** se dodeli v skladu z naslednjimi merili:

- (a) prvi del časa za govor se enakomerno porazdeli med vse politične skupine;
- (b) naslednji del se porazdeli med politične skupine sorazmerno s skupnim številom njihovih članov;
- (c) samostojnim poslancem se dodeli splošni čas za govor, ki temelji na delih, dodeljenih vsaki politični skupini v skladu s točkama (a) in (b).

3. Kadar je za več točk dnevnega reda dodeljen skupni čas za govor, politične skupine predsednika obvestijo, kako bodo svoj čas porazdelile med posamezne točke. Predsednik skrbi, da se čas za govor spoštuje.

3a. Ostali del časa za razpravo ni posebej dodeljen vnaprej. Namesto tega predsednik pozove poslance, naj načeloma ne govorijo dlje kot minuto. Kolikor je to mogoče, predsednik zagotovi, da govorniki, ki imajo različna politična stališča in prihajajo iz različnih držav članic, govorijo izmenično.

3b. Na zahtevo se lahko da prednost predsedniku ali poročevalcu pristojnega odbora in predsednikom političnih skupin, ki želijo govoriti v imenu svojih skupin, ali govornikom, ki jih nadomeščajo.

Sreda, 6. maja 2009

VELJAVNO BESEDILO

SPREMEMBA

4. Poslanec sme govoriti največ minuto o: zapisniku, postopkovnih predlogih, spremembah končnega osnutka dnevnega reda ali dnevnega reda.

5. Komisija in Svet sodelujeta v razpravi o poročilu praviloma takoj zatem, ko je poročevalec poročilo predstavil. Komisija, Svet in poročevalec lahko ponovno govorijo, zlasti da odgovorijo na izjave poslancev.

6. Brez poseganja v člen 197 Pogodbe ES si predsednik prizadeva doseči dogovor s Komisijo in Svetom o ustrezni dodelitvi časa za njun govor.

7. Poslanci, ki v razpravi niso govorili, lahko največ enkrat na delno zasedanje predložijo pisno izjavo, ki obsega največ 200 besed in se priloži dobesednemu zapisu seje.

3c. Predsednik lahko da besedo poslancem, ki z dvigom modrega kartončka pokažejo, da želijo drugemu poslancu med njegovim govorom postaviti vprašanje, ki ni daljše od pol minute, če se govornik s tem strinja in je predsednik prepričan, da zaradi tega ne bo motena razprava.

4. Poslanec sme govoriti največ minuto zapisniku, postopkovnih predlogih, spremembah končnega osnutka dnevnega reda ali dnevnega reda.

4a. Ne glede na druga pooblastila za vzdrževanje reda lahko da predsednik iz zapisnikov sej izbrisati govore tistih poslancev, katerim ni dal besede ali ki govorijo dlje od dodeljenega jim časa.

5. Komisija in Svet sodelujeta v razpravi o poročilu praviloma takoj zatem, ko je poročevalec poročilo predstavil. Komisija, Svet in poročevalec lahko ponovno govorijo, zlasti da odgovorijo na izjave poslancev.

6. Ne glede na člen 197 Pogodbe ES si predsednik prizadeva doseči dogovor s Komisijo in Svetom o ustrezni dodelitvi časa za njun govor.

7. Poslanci, ki v razpravi niso govorili, lahko največ enkrat na delno zasedanje predložijo pisno izjavo, ki obsega največ 200 besed in se priloži dobesednemu zapisu seje.

(Člena 141 in 143 se črtata).

Sprememba 32

Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 150 – odstavek 6 – pododstavek 2 a (novo)

Če je navzočih manj kot sto poslancev, Parlament ne more odločiti drugače, če temu nasprotuje vsaj desetina navzočih poslancev.

Sprememba 33

Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 156

Kadar je vloženih več kot petdeset predlogov sprememb k poročilu za obravnavo v Parlamentu, lahko predsednik po posvetovanju s predsednikom pristojnega odbora od tega odbora zahteva, da se sestane in obravnava predloge sprememb. V Parlamentu se ne glasuje o predlogu spremembe, za katerega ni glasovala najmanj desetina članov odbora.

Kadar je k poročilu za obravnavo na plenarnem zasedanju vloženih več kot petdeset predlogov sprememb **in zahtev za glasovanje po delih ali ločeno glasovanje**, lahko predsednik po posvetovanju s predsednikom pristojnega odbora od tega odbora zahteva, da se sestane in obravnava te predloge sprememb **ali zahteve**. Na plenarnem zasedanju se ne glasuje o predlogu spremembe **ali zahtevi za glasovanje po delih ali ločeno glasovanje**, za katerega ni glasovala najmanj desetina članov odbora.

Sreda, 6. maja 2009

VELJAVNO BESEDILO

SPREMEMBA

Sprememba 34**Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 157 – odstavek 1**

1. Kadar besedilo, ki je predmet glasovanja, vsebuje dve ali več določb, se nanaša na dve ali več točk ali bi lahko bilo razdeljeno na dva ali več delov, **od katerih ima vsak svoj ločen logični pomen in** normativno vrednost, lahko politična skupina ali najmanj štirideset poslancev zahteva, da se o njem glasuje po delih.

1. Kadar besedilo, ki je predmet glasovanja, vsebuje dve ali več določb, se nanaša na dve ali več točk ali bi lahko bilo razdeljeno na dva ali več delov, **ki imajo ločen pomen in/ali** normativno vrednost, lahko politična skupina ali najmanj štirideset poslancev zahteva, da se o njem glasuje po delih.

Sprememba 35**Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 159 a (novo)****Člen 159a****Končno glasovanje**

Pri glasovanju o kakršnem koli predlogu zakonodajnega akta Parlament bodisi z enim samim glasovanjem in/ali končnim glasovanjem glasuje poimensko z uporabo elektronskega sistema glasovanja.

Sprememba 36**Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 160 – odstavek 1**

1. Poleg primerov, določenih v členih 99(4) in 100(5), se poimensko glasuje tudi, kadar to pisno zahteva politična skupina ali najmanj štirideset poslancev na predvečer glasovanja, razen če predsednik določi drugačen rok.

1. Poleg primerov iz členov 99(4), 100(5) **in 159a**, se poimensko glasuje tudi, kadar to pisno zahteva politična skupina ali najmanj štirideset poslancev na predvečer glasovanja, razen če predsednik določi drugačen rok.

Sprememba 37**Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 160 – odstavek 2 – pododstavek 1**

2. Poimensko glasovanje poteka po abecednem vrstnem redu, začenši z imenom poslanca, ki ga določi žreb. Zadnji glasuje predsednik.

2. **Poimensko glasovanje poteka s pomočjo elektronskega sistema glasovanja. Če uporaba tega sistema ni mogoča zaradi tehničnih razlogov**, poimensko glasovanje poteka po abecednem vrstnem redu, začenši z imenom poslanca, ki ga določi žreb. Zadnji glasuje predsednik.

Sprememba 38**Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 162 – odstavek 4 – pododstavek 1**

4. Dva do **šest** poslancev, določenih z žrebom, prešteje glasove, oddane pri tajnem glasovanju.

4. Dva do **osem** poslancev, določenih z žrebom, prešteje glasove, oddane pri tajnem glasovanju, **razen v primeru elektronskega glasovanja.**

Sprememba 39**Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 172**

1. Zapisnik vsake seje, ki **vsebuje** sklepe Parlamenta in imena govornikov, se razdeli vsaj pol ure pred začetkom popoldanskega dela naslednje seje.

1. Zapisnik vsake seje, **v katerem so podrobno povzeti postopki in sklepi** Parlamenta **ter** imena govornikov, se razdeli vsaj pol ure pred začetkom popoldanskega dela naslednje seje.

Sreda, 6. maja 2009

VELJAVNO BESEDILO

V okviru zakonodajnega postopka se tudi vsi predlogi sprememb, ki jih sprejme Parlament, štejejo za sklepe v smislu tega **odstavka**, četudi je predlog Komisije ali **skupno** stališče Sveta na koncu zavrnjeno v skladu s členom 52(1) oziroma 61(3).

Besedila, ki jih sprejme Parlament, se razdelijo ločeno. Kadar zakonodajna besedila, ki jih sprejme Parlament, vsebujejo spremembe, se objavijo v prečiščeni obliki.

2. Na začetku popoldanskega dela vsake seje predsednik predloži zapisnik prejšnje seje v sprejetje Parlamentu.
3. Če se kdo z zapisnikom ne strinja, Parlament po potrebi odloči, ali naj se zahtevane spremembe upoštevajo. Poslanci lahko **o zapisniku** govorijo največ minuto.
4. Zapisnik podpišeta predsednik in generalni sekretar, hrani pa se v arhivu Parlamenta. **V roku enega meseca se objavi** v Uradnem listu Evropske unije.

SPREMEMBA

V okviru zakonodajnega postopka se tudi vsi predlogi sprememb, ki jih sprejme Parlament, štejejo za sklepe v smislu tega **člena**, četudi je predlog Komisije ali stališče Sveta na koncu zavrnjeno v skladu s členom 52(1) oziroma 61(3).

2. Na začetku popoldanskega dela vsake seje predsednik predloži zapisnik prejšnje seje v sprejetje Parlamentu.
3. Če se kdo z zapisnikom ne strinja, Parlament po potrebi odloči, ali naj se zahtevane spremembe upoštevajo. Poslanci lahko **o tem** govorijo največ minuto.
4. Zapisnik podpišeta predsednik in generalni sekretar, hrani pa se v arhivu Parlamenta. **Objavi se** v Uradnem listu Evropske unije.

Sprememba 40

Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 172 a (novo)

Člen 172a

Sprejeta besedila

1. **Besedila, ki jih sprejme Parlament, se objavijo neposredno po glasovanju. Skupaj z zapisniki ustreznih sej se predložijo Parlamentu in se shranijo v njegovem arhivu.**
2. **Besedila, ki jih je sprejel Parlament, je treba dokončno pravno-jezikovno oblikovati, za kar je odgovoren predsednik. Kadar se takšna besedila sprejmejo na podlagi sporazuma, doseženega med Parlamentom in Svetom, besedilo dokončno oblikujeta obe instituciji v tesnem sodelovanju in skupnem dogovoru.**
3. **Postopek iz člena 204a, se uporablja, če so za celovitost in kakovost besedila v skladu z voljo, ki jo je izrazil Parlament, potrebne prilagoditve, ki presegajo popravke tipoloških napak ali popravke, ki so potrebni za zagotovitev skladnosti vseh jezikovnih različic, pa tudi njihove jezikovne pravilnosti in terminološke doslednosti.**
4. **Stališča, ki jih sprejme Parlament v skladu s postopkom iz člena 251 Pogodbe ES, imajo obliko prečiščenega besedila. Če glasovanje Parlamenta ni temeljilo na sporazumu s Svetom, so v prečiščenem besedilu označeni vsi sprejeti predlogi sprememb.**
5. **Sprejeta besedila po dokončnem oblikovanju podpišeta predsednik in generalni sekretar, objavijo pa se v Uradnem listu Evropske unije.**

Sreda, 6. maja 2009

VELJAVNO BESEDILO

SPREMEMBA

Sprememba 41
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 175

Ustanovitev *začasnih* odborov

Na predlog konference predsednikov lahko Parlament kadar koli ustanovi *začasne* odbore, katerih pristojnosti, sestava in mandatna doba se določijo ob sprejetju sklepa o njihovi ustanovitvi; njihova mandatna doba ne sme biti daljša od dvanajstih mesecev, razen če jo Parlament po izteku podaljša.

Ker se pristojnosti, sestava in mandatna doba začasnih odborov določijo ob sprejetju sklepa o njihovi ustanovitvi, Parlament njihovih pristojnosti ne more naknadno spremeniti tako, da bi jih povečal ali zmanjšal.

Ustanovitev *posebnih* odborov

Na predlog konference predsednikov lahko Parlament kadar koli ustanovi *posebne* odbore, katerih pristojnosti, sestava in mandatna doba se določijo ob sprejetju sklepa o njihovi ustanovitvi; njihova mandatna doba ne sme biti daljša od dvanajstih mesecev, razen če jo Parlament po izteku podaljša.

Ker se pristojnosti, sestava in mandatna doba posebnih odborov določijo ob sprejetju sklepa o njihovi ustanovitvi, Parlament njihovih pristojnosti ne more naknadno spremeniti tako, da bi jih povečal ali zmanjšal.

Sprememba 42
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 177 – odstavek 1 – razlaga (novo)

Zaradi ohranjanja sorazmernosti med političnimi skupinami ni možno odstopanje od najbližjega ustreznega celega števila. Če se skupina odloči, da ne bo zasedla sedežev v odboru, ti sedeži ostanejo prazni, velikost odbora pa se zmanjša za ustrezno število. Izmenjave sedežev med političnimi skupinami niso dovoljene.

Sprememba 43
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 179 – odstavek 2

2. Če stalni odbor izjavi, da ni pristojen za obravnavo vprašanja, ali če pride do spora glede pristojnosti dveh ali več stalnih odborov, se vprašanje pristojnosti predloži konferenci predsednikov v štirih delovnih tednih od razglasitve predložitve odboru v Parlamentu. **O tem se obvesti konferenca predsednikov odborov, ki lahko da priporočilo konferenci predsednikov.** Konferenca predsednikov **odloči v šestih delovnih tednih od predložitve vprašanja pristojnosti. V nasprotnem primeru se vprašanje uvrsti na dnevni red naslednjega delnega zasedanja.**

2. Če stalni odbor izjavi, da ni pristojen za obravnavo vprašanja, ali če pride do spora glede pristojnosti dveh ali več stalnih odborov, se vprašanje pristojnosti predloži konferenci predsednikov v štirih delovnih tednih od razglasitve predložitve odboru na plenarnem zasedanju. Konferenca **predsednikov sprejme odločitev** v šestih tednih **na osnovi priporočila konference predsednikov odborov ali, če takšnega priporočila ni, priporočila njenega predsednika.** Če v tem obdobju konferenca predsednikov **ne sprejme odločitve, se šteje, da je priporočilo sprejeto.**

Sprememba 44
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 179 – odstavek 2 – razlaga (novo)

Predsedniki odborov lahko sklenejo dogovore z drugimi predsedniki odborov v zvezi z dodelitvijo zadeve določenemu odboru, če je, kadar je to potrebno, odobren postopek s pridrženimi odbori v skladu s členom 47.

Sreda, 6. maja 2009

VELJAVNO BESEDILO

SPREMEMBA

Sprememba 45
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 182 a (novo)

Člen 182a

Koordinatorji odborov in poročevalci v senci

1. Politične skupine lahko za koordinatorja imenujejo enega od svojih poslancev.

2. Predsednik po potrebi skliče koordinatorje odborov, da pripravijo odločitve, ki jih mora sprejeti odbor, zlasti odločitve glede postopka in imenovanja poročevalcev. Odbor lahko prenese pooblastilo za sprejemanje nekaterih odločitev na koordinatorje, z izjemo odločitev glede sprejemanja poročil, mnenj ali predlogov sprememb. Podpredsedniki so lahko povabljeni, da v posvetovalni vlogi sodelujejo pri sejah koordinatorjev odborov. Koordinatorji skušajo doseči soglasje. Če soglasja ni mogoče doseči, lahko glede na različno moč posameznih skupin odločajo le z večino, ki jasno predstavlja veliko večino v odboru.

3. Politične skupine lahko za vsako poročilo imenujejo poročevalca v senci, ki spremlja napredek tega poročila in v imenu skupine išče kompromise v odboru. Njegovo ime sporočijo predsedniku. Odbor na predlog koordinatorjev lahko zlasti odloči, da poročevalce v senci vključi v proces iskanja dogovora s Svetom v postopkih soodločanja.

Sprememba 46
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 184

Zapisnik vsake seje odbora se razdeli vsem članom in posreduje odboru v sprejetje *na njegovi naslednji seji*.

Zapisnik vsake seje odbora se razdeli vsem članom in posreduje odboru v potrditev.

Sprememba 47
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 186

Za seje odbora se smiselno uporabljajo člani 11, 12, 13, 16, 17, 140, 141, 143(1), 146, 148, 150 do 153, 155, 157(1), 158, 159, 161, 162, 164 do 167, 170 in 171.

Za seje odbora se smiselno uporabljajo člani 11, 12, 13, 16, 17, **34 do 41**, 140, 141, 143(1), 146, 148, 150 do 153, 155, 157(1), 158, 159, 161, 162, 164 do 167, 170 in 171 in se smiselno uporabljajo v zvezi s sejami odborov.

Sprememba 48
Poslovnik Evropskega parlamenta
Člen 188 – odstavek 6 a (novo)

6a. Predsedniku delegacije se omogoči, da govori pred posebnim odborom, ko je na dnevnem redu zadeva, ki je povezana s področjem pristojnosti delegacije. Enako velja za predsednika ali poročevalca posebnega odbora na sejah delegacije.

Sreda, 6. maja 2009

VELJAVNO BESEDILO

SPREMEMBA

Sprememba 49**Poslovnik Evropskega parlamenta****Člen 192 – odstavek 1 a (novo)**

1a. Če poročilo obravnava zlasti uporabo ali razlago prava Evropske unije ali predlagane spremembe obstoječe zakonodaje, se v skladu s členom 46(1) ter prvo in drugo alineo člena 47 pridruži odbor, pristojen za zadevo. Pristojni odbor brez glasovanja sprejme predloge za dele predloga resolucije, ki jih je prejel od odbora, pristojnega za zadevo, in ki obravnavajo uporabo ali razlago prava Evropske unije ali spremembe obstoječega prava. Če pristojni odbor ne sprejme teh predlogov, jih pridruženi odbor lahko vloži neposredno na plenarnem zasedanju.

Sprememba 50**Poslovnik Evropskega parlamenta****Člen 204 – točka c a (novo)**

(ca) smernice in pravila ravnanja, ki so jih sprejeli ustrezni organi Parlamenta (priloge XVIa, XVIIb in XVIe).